

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand

**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand

**Band:** 25 (1963)

**Heft:** [6]

**Nachruf:** Obituary : Don Chamberlain

**Autor:** W.R.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Constance. It should also be mentioned that it connects easily by the Linthkanal with the upper portion of the lake of Zurich and the beautiful old city of Rapperswil with its majestic castle.

The adventurous traveller can take any of these directions. In the spring the most interesting might be the road to Glarus, the capital of one of the remoter Cantons.

—“The Swiss Observer,” by courtesy of “The Times.”

## Obituary

### DON CHAMBERLAIN

Another member of our old guard was called away in Taranaki in March last and thus the ranks of our older Swiss immigrants start to diminish very seriously.

With the passing of Don Chamberlain, a life of boundless energy has ended, a mind of enormous capacity has ceased to think; a mind comparable to a river, whose force, if controlled, can create the energy to supply the needs of a nation.

Don arrived in New Zealand as a lad and he set himself a goal: to be the best farmer in the district and own the best farm. In attaining his goal he took setbacks in his stride and conquered them as they came along. He seemed to thrive on difficulties; the bringing up of a large family in depression times was no mean task. However, environment can't go past without making some impressions and it becomes all to easy to fall into a pattern where material things—the farm and cattle—assume too high an estimation of values and where one expects from others what oneself is capable to achieve and thus precipitates adverse results.

Don Chamberlain was a loyal supporter of our cause since the foundation of the Swiss Benevolent Society. He had the gift of giving a well thought out speech at patriotic functions and was very thrilled to go home to Switzerland with Mrs Chamberlain only two years ago. Unfortunately, indifferent health prevented him from enjoying this holiday to the full.

May he now, after a tempestuous voyage through the ocean of life, find rest and peace with the Shepherd. —W.R.

---

**EMBASSY OF SWITZERLAND:** POSITION WANTED on Dairy Farm for married Swiss with three children ( $7\frac{1}{2}$ , 6 and  $4\frac{1}{2}$  years). Applicant is still in Switzerland and must have a sponsor to qualify for emigration to New Zealand. Please apply to—  
**Embassy of Switzerland, P.O. Box 386, Wellington.**